



ข่าวเศรษฐกิจและสังคม

สำนักงานพัฒนาสังคม

สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

962 ถนนกรุงเกษม ป้อมปราบฯ กรุงเทพฯ 10100

โทรศัพท์. 0-2281-8831, โทรสาร. 0-2281-2803

<http://social.nesdb.go.th>

สศช. ได้รายงานความเคลื่อนไหวทางสังคมในช่วง ไตรมาสสามปี 2548 เมื่อวันที่พฤหัสบดีที่ 15 ธันวาคม 2548

นายอำพน กิตติอำพน เลขาธิการ สศช. นายกิตติศักดิ์ สินธุวนิช รองเลขาธิการ และนางสุวรรณี คำมั่น รักษาการที่ปรึกษาด้านนโยบายและแผนงาน สศช.เปิดเผยว่าสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ได้ติดตามความเคลื่อนไหวสถานการณ์ทางสังคมที่สำคัญๆ ในช่วงไตรมาสสาม (เดือนกรกฎาคม-กันยายน) ปี 2548 ที่ผ่านมาพบว่า

คุณภาพคน : กำลังแรงงานของประเทศไตรมาสสามปี 2548 เพิ่มขึ้นและมีคุณภาพดีขึ้น โดยมีกำลังแรงงาน 37.02 ล้านคน เพิ่มขึ้นจากปี 2547 ร้อยละ 1.0 และแรงงานที่จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาขึ้นไปมีสัดส่วนเพิ่มขึ้นจากร้อยละ 38.1 ในปี 2547 เป็นร้อยละ 38.9 ในปี 2548 ในขณะที่อัตราการว่างงานโดยรวมทั้งประเทศถือว่าได้ว่าเป็นสภาวะการจ้างงานเต็มที่ โดยผู้มีการงานทำเพิ่มขึ้นจาก 36.1 ล้านคนในปี 2547 เป็น 36.5 ล้านคน ในปี 2548 ส่งผลให้อัตราการว่างงานโดยรวมลดต่ำลงเหลือร้อยละ 1.36 ของกำลังแรงงานซึ่งต่ำที่สุดในช่วงเดียวกันในรอบ 3 ปี โดยอัตราการว่างงานของไตรมาสสามลดต่ำลงทุกภาคยกเว้นกรุงเทพฯมียังคงมีอัตราการว่างงานร้อยละ 2.02 แสดงให้เห็นว่านโยบายกระจายงานไปสู่ชนบทและการกระตุ้นเศรษฐกิจในระดับฐานรากมีแนวโน้มที่ดีกว่าในเขตกรุงเทพฯ โดยสาขาเกษตรมีการจ้างงานเพิ่มขึ้นจาก 15.5 ล้านคนในปี 2547 เป็น 15.8 ล้านคน ในปี 2548 หรือ มีสัดส่วนเพิ่มขึ้นจากร้อยละ 43 เป็นร้อยละ 43.4 ของผู้มีการงานทำทั้งหมดในช่วงเดียวกัน

NESDB reports Thailand's social movement in Q3/2005, on December 15, 2005.

Mr. Ampon Kittiampon, NESDB Secretary-General, Mr. Kitisak Sinthuvanich, Deputy Secretary-General, and Ms. Suwanee Chamman, Acting Senior Adviser in Policy and Plan, together disclosed that NESDB had monitored significant movements in Thai society during the third quarter (July-September) of 2005, summarizing that:

Human Quality: Thai labor force increased with quality in Q3/2005, reaching the total of 37.02 million, increasing from 2004 by 1.0 percent. The labor force finishing secondary education level upward increased from 38.1 percent in 2004 to 38.9 percent in 2005. Meanwhile, the country, during the third quarter, was at a full employment stage. The number of employed persons rose from 36.1 million in 2004 to 36.5 million in this period, lowering unemployment rate to merely 1.36 of total labor force – the lowest record in 3 years. Unemployment dropped in every region, except in Bangkok, still showing an unemployment rate at 2.02 percent. This implies that distribution of employment opportunities and the grass-roots economic stimulation had started bearing fruits in the rural area better than in Bangkok. Agricultural sector recorded an increase in employment from 15.5 million persons in 2004 to 15.8 million persons in 2005. The share of agricultural employed increased from 43 to 43.4 percent of total employed for the corresponding period.

เด็กไทยยังอ่อนภาษาอังกฤษ จากผลสอบวิชาภาษาอังกฤษนักเรียนชั้น ป.6 ม.3 และ ม.6 มีคะแนนสอบต่ำกว่าร้อยละ 50 และมีแนวโน้มสอบได้คะแนนลดลงเรื่อยๆ โดยนักเรียน ป.6 ที่เคยทำคะแนนได้ร้อยละ 49.6 ในปี 2544 ลดลงเหลือร้อยละ 37.3 ในปี 2547 ชั้น ม.3 ทำคะแนนลดลงจากร้อยละ 39.0 เหลือร้อยละ 32.3 ในช่วงเดียวกันและชั้น ม.6 ทำคะแนนลดลงจากร้อยละ 39.1 ในปี 2546 เหลือร้อยละ 32.5 ในปี 2547 ซึ่งในภาพการณ์ที่โลกมีการติดต่อสื่อสารที่รวดเร็ว มีการเผยแพร่ของข้อมูลข่าวสารอย่างมากมาย ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ใช้กันมากกว่าครึ่งโลก การที่เยาวชน หรือประชาชนของไทยขาดทักษะด้านภาษาอังกฤษจึงเป็นข้อจำกัดในการเรียนรู้สิ่งใหม่จากประเทศต่างๆ และการพัฒนาขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศในเวทีโลก ดังนั้น การพัฒนาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ทั้งในเรื่องวิธีการเรียนการสอน หลักสูตร อุปกรณ์การเรียนการสอนต่างๆ ตลอดจนคุณภาพครูผู้สอนจึงเป็นสิ่งจำเป็นและท้าทายเพื่อให้คนไทยมีศักยภาพและเป็นการสำคัญในการพัฒนาประเทศต่อไป

ภาวะสุขภาพจิตโดยรวม โดยวัดจาก จำนวนผู้ป่วยโรคจิต ความวิตกกังวล ซึมเศร้าและการพยายามฆ่าตัวตาย มีสัญญาณดีขึ้น โดยผู้ป่วยด้วยโรคจิตมีอัตราส่วนลดลงจาก 751 คน ในปี 2546 เหลือ 683 คนต่อประชากรแสนคน ในปี 2547 ผู้ป่วยด้วยโรคจิตกึ่งลดลงจาก 865 คน เหลือ 667 คนต่อประชากรแสนคนและผู้ป่วยโรคซึมเศร้าลดลงจาก 163 คน เหลือ 141 คนต่อประชากรแสนคน ในระยะเดียวกันส่งผลให้อัตราส่วนผู้ที่พยายามฆ่าตัวตายลดลงจาก 40 คน ในปี 2546 เหลือ 32 คนต่อประชากรแสนคน ในปี 2547 อย่างไรก็ตาม ผลการสำรวจความคิดเห็นวัยรุ่นไทยที่มีอายุระหว่าง 15-20 ปี ในกรุงเทพฯ ปี 2548 พบว่าปัญหาอันดับแรกที่ทำให้วัยรุ่นมีความเครียดและอาจคิดฆ่าตัวตายคือ ความรัก คิดเป็นร้อยละ 31.8 ส่วนอันดับสองคือ เรื่องการเรียน ร้อยละ 24.1 อันดับสาม เรื่องครอบครัว/ญาติพี่น้อง ร้อยละ 17 อันดับสี่ คือ เพื่อนร้อยละ 10.8 และอันดับที่ห้า คือ เรื่อง

Most Thai children still lagged behind those in the neighboring countries in terms of English proficiency. The recent English skill testing by students from Pratom Suksa 6, Mathayom Suksa 3 (approximately grades 6 and 9), and Mathayom Suksa 6 (High School) showed average scores less than 50 percent. The scores were also tending to drop. In 2001, students at Pratom Suksa 6 showed an average score of 49.6 percent, which dropped to merely 37.3 percent in 2004. Students at Mathayom Suksa 3 dropped from 39.0 to 32.3 percent, during the same period. The same was true for High School students, dropping from 39.1 percent in 2003 to 32.5 percent in 2004. The world is communicating very quickly through IT technology, and more than half of the information is in English. The lack of English proficiency will become a main restriction for Thai children to acquire new international experience and knowledge, for higher international competitiveness of the whole Kingdom. As a result, Thailand has to immediately upgrade English-language learning in terms of teaching methods, instructional equipment, and quality of the teachers themselves. It becomes a new challenge to enhance capability of future forces for national development in years ahead.

Overall mental problems can be measured from the number of patients in psychiatric hospital, including those suffering from anxiety, depression and attempted suicide, all of which had been improving. The proportion of patients suffering from mental disorders dropped from 751 persons per 100,000 in 2003 to 683 persons per 100,000 population in 2004. The proportions of anxious patients dropped from 865 to 667 persons per 100,000 population and the proportion of depressed patients dropped from 163 to 141 persons per 100,000 population during the same period, resulting in the drop in attempted suicides from 40 persons per 100,000 population in 2003 to 32 persons per 100,000 population in the following year. However, the recent survey results of teenagers, aged between 15-20 years old, in Bangkok, in 2005, showed the important problems

หนี้สิน ร้อยละ 9.8 ซึ่งเรื่องรักในวัยเรียนถือว่าเป็นเรื่องปกติ เพราะอยู่ในช่วงของการเจริญเติบโตทางร่างกายตามธรรมชาติ ทำให้เด็กและเยาวชนที่ขาดภูมิคุ้มกัน เพราะไม่ได้รับคำแนะนำ และคำปรึกษาที่เหมาะสม จึงมีปัญหาเกิดขึ้น ส่วนปัญหาหนี้สิน ที่เกิดกับเด็กและเยาวชนในวัยเรียนนั้น ส่วนใหญ่เป็นหนี้จากการพนันบอลที่หน่วยงานต่าง ๆ ได้เร่งระดมขจัด แต่ก็ยังมีการหลบลีกและแอบเล่น จึงเป็นปัญหาที่ส่งผลกระทบต่อเนื่องถึง การเรียนหนังสือในที่สุด

สำหรับการเจ็บป่วยด้วยโรคปอดบวม ถึงแม้จะมี แนวโน้มลดลงจาก 4.7 หมื่นรายในไตรมาสสามปี 2546 เหลือ 4.1 หมื่นรายในปี 2548 ก็ตามแต่ยังถือว่าผู้ป่วยอยู่ในระดับสูง เพราะถึงแม้ว่าจะเป็นรูปแบบการเจ็บป่วยตามปกติ ของคนไทยที่ ไตรมาสสามจะมากกว่าไตรมาสอื่น ๆ ในรอบปีของทุกปี เนื่องจาก เป็นช่วงฤดูฝน ที่ประชาชนมีโอกาสดูป่วยด้วยโรคนี้ได้มากขึ้นก็ ตาม แต่หน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรดำเนินมาตรการให้ความรู้เรื่อง การรักษาสุขภาพแก่ประชาชนเพื่อป้องกันและลดอัตราการ เจ็บป่วยให้เหลือใกล้เคียงกับไตรมาสอื่น ๆ ซึ่งจะช่วยลดรายจ่าย ด้านสุขภาพและเพิ่มคุณภาพชีวิตของคนไทยให้ดีขึ้น

ความมั่นคงทางสังคม : ไตรมาส 3 ปี 2548 ประชาชน ได้รับบาดเจ็บและเสียชีวิตจากอุบัติเหตุจราจรทางบกลดลง เนื่องจากการรณรงค์งดเหล้าเข้าพรรษา ทอดกฐินปลอดเหล้า ซึ่งมีผลทางบวกทำให้เกิดอุบัติเหตุจราจรทางบกลดลงจาก 30,380 รายในปี 2547 เหลือเพียง 28,685 ราย ในปี 2548 หรือลดต่ำลงร้อยละ 5.6 จำนวนผู้ได้รับบาดเจ็บลดลงจาก 22,464 ราย เหลือ 20,503 รายหรือลดลงร้อยละ 8.1 และจำนวน ผู้เสียชีวิตก็มีจำนวนลดลงจาก 3,113 ราย เหลือ 2,800 รายหรือ ลดลงถึงร้อยละ 10 ในช่วงเดียวกัน

นอกจากนี้ในไตรมาสสาม ปี 2548 ประชาชนยังมีความ ปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สินดีกว่าไตรมาสสอง โดยคดีอาชญากรรม ลดลงเหลือ 24,769 คดี ลดลงร้อยละ 12.9 คดีเกี่ยวกับชีวิต ร่างกายและเพศ เกิดขึ้น 10,453 คดีลดลงร้อยละ 13.6 คดี ประทุษร้ายต่อทรัพย์สินเกิดขึ้น 19,145 คดี ลดลงร้อยละ 0.6

leading teens to suicide attempts were love affairs, or 31.8 percent. Second most important problem was education (24.1 percent), third relatives / family (17 percent) and fourth friends (10.8 percent), and fifth indebtedness (9.8 percent). Love in school is, in fact, a normal situation according to the development process of human beings. Most of them, however, are lacking sound protections and proper advice, thus leading to problems. Indebtedness among the teens mostly stemmed from soccer gambling. Despite intensive suppression by government agencies, some would play underground, which would eventually affect their education.

The number of patients suffering from pneumonia tended to drop from 47,000 cases in Q3/2003 to 41,000 cases in 2005. This was still alarming because the normal ailment records among Thais showed the highest record in the third quarter. Although most people are prone to pneumonia during rainy season, relevant agencies had better provide proper protection measures to keep an ailment record close to other quarters of the year, which would reduce health treatment expenses and enhance quality of life of the Thai people.

Social Security: In Q3/2005, the records on injuries and deaths due to car accidents dropped as a result of effective campaigns for abandonment of alcohol during the annual Buddhist Lent and alcohol-free transportation during the Royal Khathin Robe Ceremony. Car accidents dropped from 30,380 cases in 2004 to merely 28,685 cases in 2005, or 5.6 percent. The number of injuries dropped from 22,464 persons to 20,503 persons, or 8.1 percent, and the number of deaths went down from 3,113 to 2,800 persons, during the same period.

In Q3/2005, security in life and property among the general public improved. Drug-related cases dropped to 24,769 cases, down 12.9 percent, physical assaults and sexual abuses stood at 10,453 cases, down 13.6 percent, including the drop in threats to physical assets standing at 19,145 cases, down 0.6 percent.

อย่างไรก็ตามไตรมาสสาม ปี 2548 การกระทำผิดของเด็กและเยาวชนในคดีเกี่ยวกับยาเสพติดเพิ่มขึ้นเป็น 2,893 คดี หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 16.4 เกี่ยวกับชีวิต ร่างกายและเพศเพิ่มขึ้นเป็น 2,233 คดีหรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 1.9 และคดีประทุษร้ายต่อทรัพย์สินเพิ่มขึ้นเป็น 1,769 คดีหรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 16.8 เมื่อเทียบกับไตรมาสสองที่ผ่านมา

ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อเด็กและเยาวชนให้กระทำความผิดมีหลายด้าน เช่น การคบเพื่อน สภาพครอบครัวที่ไม่อบอุ่น ความรู้เท่าไม่ถึงการณ์ นอกจากนี้ยังพบว่าสื่อต่างๆ เช่น วีดีโอเกมส์ที่เน้นความรุนแรง การแพร่ระบาดของสื่อลามกอนาจาร หรือเว็บไซต์ที่เผยแพร่อยู่ทั่วไปที่อาจมีผลกระทบต่อพฤติกรรมของเด็กและเยาวชน ซึ่งรัฐบาลและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้ระดมกวาดล้างอย่างจริงจัง โดยช่วงเดือน เมษายน – ตุลาคม 2548 ได้กวาดล้างแหล่งผลิต แหล่งจำหน่ายสื่อลามกทั่วประเทศได้ถึง 1,377 รายมีผู้กระทำความผิด 11,425 คน ตรวจสอบเว็บไซต์จำนวน 1,196 เว็บไซต์ ปิดกั้นเว็บไซต์ที่ไม่เหมาะสมถึง 1,070 เว็บไซต์ รวมทั้งดำเนินมาตรการสื่อสารสร้างสรรค์ เช่น จัดรายการเพื่อเด็กและเยาวชน จัดทำสื่อสร้างสรรค์ส่งเสริมวัฒนธรรมที่ดี ส่งเสริมร้าน Good Net เป็นต้น ดังนั้นผู้ประกอบการต้องดูแลบุตรหลานอย่างใกล้ชิดในเรื่องของการคบเพื่อนและการใช้เวลาให้เกิดประโยชน์ตลอดจนภาครัฐต้องร่วมมือกันขจัดเกมส์รุนแรงและสื่อลามกอนาจารให้หมดสิ้นเพื่อคุ้มครองเด็กและเยาวชนให้เป็นกำลังสำคัญต่อการพัฒนาประเทศในอนาคต

พฤติกรรมและความเป็นอยู่ของคน : ผู้บริโภคได้รับการคุ้มครองที่ดีขึ้น โดยเรื่องร้องเรียนลดลงจาก 2,169 รายของไตรมาสที่ 1 เหลือ 1,581 รายของไตรมาสสามปี 2548 หรือลดลงร้อยละ 27 การร้องเรียนในเรื่องสินค้าและบริการทั่วไปมีจำนวนลดลงจาก 1,278 รายเหลือ 805 รายหรือลดลงร้อยละ 37.0 จากไตรมาสแรกส่วนการร้องเรียนที่เกี่ยวข้องกับสัญญาบ้าน ที่ดิน อาคารชุดมีการร้องเรียนเพิ่มขึ้นจาก 476 รายในไตรมาสสอง เป็น 631 รายในไตรมาสสาม ปี 2548 หรือเพิ่มร้อยละ 32.6 ตามการขยายตัวของธุรกิจอสังหาริมทรัพย์

สิ่งแวดล้อม : ภาวะน้ำเสียในแหล่งน้ำสำคัญมีแนวโน้มเพิ่มมากขึ้น ทำให้แหล่งน้ำคุณภาพดีทั่วประเทศที่เคยมีสัดส่วนถึงร้อยละ 40 ของแหล่งน้ำทั้งหมดในปี 2545 ลดลงเหลือร้อยละ

The record on drug-related cases by children and youth increased to 2,893 cases, or 16.4 percent. Physical assaults and sexual abuses rose to 2,233 cases, or an increase by 1.9 percent, while threats to properties showed an increase by 1,769 cases, or 16.8 percent, up from the preceding quarter.

There were several factors identified as main causes for crime commitments among children and the youth, such as seduction by friends, family problems and ignorance. In addition, violence on VDO and cyber games was also relevant. These included some pornographic media and website, which would lead to unfavorable behaviors among children and the youth. The government and relevant agencies had extensively eradicated some porn materials and websites, arresting 1,377 cases of porn products all over the country during April-October 2005, finding over 11,425 suspects involved in the move. No less than 1,196 websites had been examined, and 1,070 websites with "improper materials" had been banned. More creative programs had been publicized, such as Children and Youth Programs, Creative Programs for Cultural Promotion and the support for some "Good Net", etc. Parents should exercise greater care for their kids in terms of companionship and proper uses of free time. There should be government measures to hasten the elimination of violent games and porn materials, in order to safeguard our children for future prosperity of our nation.

Social Behaviors and Living Conditions: Most consumers had received better protections, as evidenced by the falling petitions from 2,169 cases in Q1/2005, to 1,581 cases in Q3/2005, decreasing 27 percent. Petitions against general goods and services dropped from 1,278 to 805 cases, down 37.0 percent during the same period. Nonetheless, petitions against sale contracts of houses, land and condominiums increased from 476 cases in Q2 to 631 cases in Q3, up 32.6 percent following expansion in the local property market.

Environment: Pollution tended to increase in some major water resources, thus resulting in a fewer number of sources of good water quality, dropping from 40 percent of all water resources in 2002 to merely 32 percent in 2003, and 23

32 ในปี 2546 และร้อยละ 23 ในปี 2547 ในขณะที่แหล่งน้ำที่มีคุณภาพพอใช้และคุณภาพเสื่อมโทรมมีสัดส่วนเพิ่มขึ้น ประชาชนในชุมชนต่างๆ ได้ตระหนักและเห็นความสำคัญในการอนุรักษ์และฟื้นฟูแหล่งน้ำธรรมชาติให้มีคุณภาพใกล้เคียงกับสภาพทางธรรมชาติมากที่สุด

เรื่องเด่นประจำฉบับ “คนจนเมือง”

ปัญหาความยากจนในเขตเมืองได้ลดลงอย่างรวดเร็ว โดยสัดส่วนคนจนเมืองลดลงจากร้อยละ 8.7 ในปี 2543 เหลือเพียงร้อยละ 4.9 ของประชากรในเขตเมืองทั้งหมด ในปี 2547 หรือมีจำนวนคนจนเมือง 9.78 แสนคน โดยร้อยละ 41.6 ของคนจนเมืองทั้งหมดอยู่ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ โดยเฉพาะในจังหวัดกาฬสินธุ์ ชัยภูมิ อุดรธานี มีคนจนเมืองมากที่สุดสามลำดับแรกของภาค อย่างไรก็ตาม ยังมีความยากจนในเชิงเปรียบเทียบที่เกิดจากความเหลื่อมล้ำในสังคม จากมาตรฐานการใช้ชีวิตที่แตกต่างกันระหว่างคน“มี”กับคน“ไม่มี”

♦ **ลักษณะของครัวเรือนที่มีความยากจนสูง** ประกอบด้วย ครัวเรือนที่มีหัวหน้าครัวเรือนเป็นเพศหญิง มีระดับการศึกษา ประถมศึกษาหรือต่ำกว่า มีอายุไม่เกิน 19 ปี หรือมีอายุตั้งแต่ 60 ปีขึ้นไป มีอาชีพค้าขายหาบเร่แผงลอยและรับจ้างทั่วไปซึ่งขาดหลักประกันทางสังคมและมีรายได้ไม่แน่นอน โดยปัญหาที่มีความกังวลใจมากที่สุดคือปัญหาเรื่องรายได้ รองลงมาเรื่องภาระหนี้สิน เรื่องสุขภาพ และปัญหายาในครอบครัว ตามลำดับ

♦ **โทรทัศน์และรถจักรยานยนต์เป็นทรัพย์สินที่จำเป็นของคนจนเมือง** โดยคนจนเมืองมีโทรทัศน์อยู่ในครัวเรือนสูงถึงร้อยละ 81.6 สำหรับติดตามข่าวสารบ้านเมืองและให้ความบันเทิง ราคาประหยัด และมีรถจักรยานยนต์เป็นของตนเองร้อยละ 48.7 ของครัวเรือนยากจนในเขตเมืองทั้งหมด เพื่อประหยัดเวลาในการเดินทาง แต่ก็เกิดผลกระทบทำให้ค่าใช้จ่ายในการเดินทางสูงกว่าการไม่มีรถและเป็นภาระหนี้สินในการผ่อนส่งอีกด้วย

♦ **แบบแผนการดำรงชีวิตชักหน้าไม่ถึงหลัง** คนจนเมืองมีแบบแผนการใช้จ่ายเงินรายเดือนยังไม่ค่อยเหมาะสม โดยกลุ่มตัวอย่างที่มีรายได้น้อยกว่ารายจ่ายสูงถึงร้อยละ 35.7 ของตัวอย่างทั้งหมด ประกอบกับ ยังมีภาระส่งเงินเลี้ยงดูครอบครัวอีก ร้อยละ 51.4 ซึ่งส่วนใหญ่จะส่งให้เด็กและผู้สูงอายุ ซึ่งแตกต่างกับ

percent in 2004. The number of water sources, with water quality at only a fair level, or being at a deteriorating stage, tended to rise. People in communities have increasingly recognized the significance of preservation and rehabilitation of natural sources of water equivalent to pure natural water quality, as much as possible.

Highlight: “Urban Poor”

Urban poverty had quickly declined. The proportion of urban poor fell from 8.7 percent in 2000 to merely 4.9 percent of total urban population in 2004, or equal to total urban poor of 978,000 persons. Most of whom, or 41.6 percent, are in the Northeast, especially Kalasin, Chaiyaphum, Udon Thani, the top three provinces with the highest number of urban poor. However, there was some relative poverty stemming from social disparities as a result of different life styles between those who “haves” and “haves-not”.

♦ **Nature of Poverty-Stricken Households** was mostly female-headed households, holding education level at a primary level or lower, aged lower than 19 years old or higher than 60 years old. They were mostly involved in vendor trading and generally hired workers. The most worrisome issue for them was the inconstant income level, as followed by indebtedness, health and internal family problems, respectively.

♦ **TV Receivers and Motorcycles became essential properties for the urban poor.** Over 91.4 percent of urban households had a TV set to follow up news reports and entertainment at an affordable cost, and 48.7 percent of them had motorcycles of their own in order to save time in their daily journeys. These sometimes resulted in higher transportation costs when compared with traveling by public transportation. Some would incur higher expenses in installment payments.

♦ **Uncontrollable expenditure:** Most urban poor had an improper spending pattern. Monthly expenses of over 35.7 percent of the samples exceeded their income, while 51.4 percent of them had to send money back home, mainly for

คนชนบทที่ยังคงมีวิถีชีวิตที่เรียบง่าย พึ่งพาตนเอง ใช้ชีวิตที่พอเพียง มีการช่วยเหลือเกื้อกูลซึ่งกันและกัน เพื่อลดภาระค่าใช้จ่ายและเพิ่มรายได้ให้กับครอบครัว

♦ **คนจนเมืองมีโอกาสเข้าถึงบริการของรัฐหลากหลายมากขึ้น** จากการดำเนินโครงการต่างๆ ที่สำคัญ ได้แก่ การสร้างหลักประกันสุขภาพถ้วนหน้า OTOP กองทุนหมู่บ้านและชุมชนเมือง การแปลงสินทรัพย์เป็นทุน โครงการบ้านมั่นคง โครงการบ้านเอื้ออาทร โครงการบ้านสำเร็จรูป (knock down) และโครงการสนับสนุนทุนการศึกษาสำหรับนักเรียนที่ยากจน เป็นต้น

♦ **คนจนเมืองส่วนใหญ่ยังมีความพึงพอใจต่อการดำเนินชีวิตโดยรวม** ทั้งด้านความเป็นอยู่ของครอบครัว ด้านที่อยู่อาศัย และด้านอาชีพที่ทำ ส่วนทางด้านรายได้มีความพอใจเพียงครึ่งเดียว และอีกหนึ่งในสามยังไม่พอใจในรายได้ที่ได้รับในแต่ละเดือน

♦ **แก้ปัญหาความยากจนเมืองด้วยการดำเนินชีวิตที่พอเพียง** ในช่วงที่ผ่านมาทุกภาคส่วนได้ร่วมกันแก้ไขปัญหาความยากจนในเขตเมืองให้แก่คนจน “หาเช้ากินค่ำ และมีไม่พอกิน” ทำให้ปัญหาเหล่านั้นทุเลาเบาบางลงโดยลำดับ ปัจจุบันปัญหาความยากจนเมืองได้เปลี่ยนรูปแบบไปเป็นปัญหาที่เกิดจาก “มีไม่พอใช้” หรือมีไม่พอที่จะตอบสนองความต้องการ กลับเด่นชัดขึ้น ซึ่งเกิดจากความเหลื่อมล้ำในสังคมระหว่าง “ผู้ที่มีอันจะกินจะใช้” และ “ผู้ที่มีไม่พอใช้” และจากพฤติกรรมการบริโภคที่เลียนแบบกัน ดังนั้น การแก้ไขปัญหาความยากจน นอกเหนือจากการลดความเหลื่อมล้ำในสังคม โดยการกระจายรายได้ที่เป็นธรรม ควบคู่กับการส่งเสริมการปฏิบัติตามแนวเศรษฐกิจพอเพียงแล้ว จะต้องเน้นให้ความสำคัญที่ตัวคนจนเมืองเอง ซึ่งต้องปรับเปลี่ยนพฤติกรรมและวิถีชีวิตใหม่ โดยหันมาให้ความสำคัญกับการใช้ชีวิตแบบพอเพียง การใช้จ่ายอย่างสมเหตุสมผล การพัฒนาตนเองเพื่อสร้างโอกาสในการมีงานทำ และเพิ่มรายได้ รวมทั้งการวางแผนการออมเพื่อความมั่นคงของครอบครัวในอนาคต

children and the elderly, unlike most rural families still having simple life styles. These rural families were mostly independent, living under sufficiency and mutual contribution, thus keeping expenses under control, with chances for income increase.

♦ **There were more accesses to public facilities for urban poor**, thanks to several government projects, especially the universal health program, OTOP, village and urban fund, securitization, Baan Man Kong Project, Baan Ua-Athon Project, Knock-down Housing Project and education loans for poor students, etc.

♦ **Most urban poor were satisfied with their living conditions in general.** They were satisfied with family, housing and occupation. Only half of them were satisfied with their income, and one-third were dissatisfied with their monthly income.

♦ **Urban poverty should be alleviated through sufficiency in living.** In the past, most sectors had participated in alleviating urban poverty, just to make ends meet for the poor. Now, the problems mainly stem from insufficient income, or insufficient income for their demand. There were greater disparities between those affluent families and those with insufficient income for consumption, due to imitation of lavish spending. Consequently, urban poverty alleviation can be achieved by reduction of social disparities, through fairer income distribution, together with adherence to sufficiency economy. On top of that, emphasis should be on the urban poor themselves. They have to adjust their spending behaviors and lifestyles, shifting toward sufficiency in life and justifiable spending. They should learn to develop themselves for more employment opportunities and income increases, together with savings for a better life in the future.